

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 20

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'œuvre écrite de M. le Dr Zehnder est elle aussi immense. Il a rédigé de très nombreuses et très importantes études sur de multiples problèmes ayant trait aux chemins de fer et collabora à plusieurs revues spécialisées, qui s'honoraient de le compter parmi leurs collaborateurs les plus éminents<sup>1</sup>. Au moment où la maladie le terrassa, il travaillait à traduire en français les principales de ses études écrites en allemand.

C'est en 1947 qu'il quitta la direction des Chemins de fer montreuviens. Il en devint administrateur-délégué et continua à leur vouer toute son attention, se passionnant pour tous les problèmes qui se posaient à cette compagnie, et contribuant nettement à leur trouver des solutions favorables, tant techniques qu'administratives.

Ingénieur, le Dr Zehnder n'en était cependant pas qu'un homme de chiffres. C'était un gentleman dans toute l'acception du terme, un homme d'une courtoisie jamais en défaut, d'un dévouement inlassable, et qui pensait aux autres avant de songer à lui-même. Il s'intéressait aussi bien aux humbles qu'aux grands de ce monde; c'était un plaisir de voir le respect affectueux que lui portaient tous ceux qui travaillaient à ses côtés ou sous ses ordres, du plus simple cheminot au chef de service ou à l'ingénieur, respect et affection qu'il leur rendait d'ailleurs bien.

Ainsi s'étaient établis, grâce à lui, des rapports d'estime très étroits entre le Dr Zehnder et tous ceux qui furent ses collaborateurs proches ou lointains. Eminemment sociable, il comptait de très nombreux amis dans les milieux montreuviens les plus divers et dans les sociétés et groupements dont il fit partie.

Avec le Dr Roland Zehnder, c'est une importante personnalité montreuviennne qui disparaît, un de ces hommes qu'il faisait bon rencontrer, un de ces hommes avec lesquels on se

sentait sur un terrain solide. Il était foncièrement honnête, foncièrement bon et ses hautes capacités professionnelles, fruit d'une brillante intelligence et d'une remarquable connaissance de la vie, n'avaient fait qu'accroître en lui cette simplicité qui était la marque de sa noblesse d'âme.

## BIBLIOGRAPHIE

**La Banque Cantonale Vaudoise.** Lausanne, 1951. — Un volume 21×29 cm, 92 pages, illustrations.

« Par cet ouvrage ancien et moderne, la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, a voulu nouer le passé au présent, marquant ainsi la fin des travaux des nouveaux bâtiments... »

C'est ainsi que cette élégante plaquette est présentée au lecteur. Elle contient un « Avant-propos d'histoire et d'histoires » de C.-F. Landry, un texte sur « Les nouveaux bâtiments de la Banque Cantonale » dû à la plume de M. Paul Nerfin, l'actuel directeur de cet établissement, et se termine par quelques notes de M. Marcel Maillard, architecte, sur les « Questions techniques ».

Vingt-sept photographies de MM. J. Bauty et Gaston de Jongh donnent une très juste idée de l'aspect extérieur et des aménagements intérieurs de la partie neuve de l'édifice.

**Table générale des matières de la « Revue technique suisse des mensurations et du génie rural, volume I-XLVIII, 1903-1950 »,** publiée par la Société suisse des mensurations et améliorations foncières, rédigé par W. Fislér † (pour adresse: F. Wild, Stadtgeometer, Zurich). — Un volume 16×22 cm, 183 pages. Prix: pour membres de la Société, 9 fr.; pour abonnés au *Bulletin*, en Suisse, 20 fr., à l'étranger, 27 fr.

Nous signalons à nos lecteurs, et plus particulièrement aux abonnés de la *Revue technique suisse des mensurations et du génie rural* ainsi qu'aux personnes s'intéressant aux études sur la géodésie, la topographie, la photogrammétrie, la mensuration cadastrale, le génie rural et toutes les branches connexes, la publication de la table générale des matières des volumes 1 à 48 (années 1903-1950) de la dite revue.

Cette table, d'un usage commode et conçue en vue de recherches rapides, est divisée en quatre parties; les trois premières se rapportent aux sujets classés par matières, et dans chaque catégorie par ordre chronologique; la quatrième partie est une liste des études groupées par noms d'auteurs, ces derniers figurant suivant l'ordre alphabétique.

### Sommaire :

**1re Partie : Géodésie.** — 1. Traités de géodésie générale, commentaires. — 2. Mathématiques, physique, tables, moyens accéssoires de calcul. — 3. Instruments en général. — 4. Mesure des longueurs, appareils. — 5. Mesure des longueurs par la méthode optique, tachéométrie, instruments tachéométriques. — 6. Mesure des angles, instruments. — 7. Triangulation et polygonation. — 8. Altimétrie. — 9. Photogrammétrie, instruments. — 10. Topographie, cartographie. — 11. Piquetage, construction de routes et de chemins de fer. — 12. Calcul des coordonnées des points de limite, dessins de plans et reproductions. — 13. Calcul des surfaces, instruments. — 14. Théorie des erreurs et calcul de compensation. — 15. Géodésie supérieure, géographie. — 16. Historique.

**2e Partie : Mensuration cadastrale et génie rural.** — 17. Mensuration cadastrale. — 18. Génie rural. — 19. Mensuration des villes, urbanisme. — 20. Instruction pour la mensuration. — 21. Législation, ordonnances et communications officielles, sentences judiciaires, jugements. — 22. Coût des mensurations, tarifs et taxations. — 23. Registre foncier. — 24. La mensuration en pays étrangers.

**3e Partie : La profession.** — 25. Formation et examens pour l'obtention du diplôme de géomètre du registre foncier. — 26. Titre et état de la profession. — 27. Cours d'instruction. — 28. Expositions. — 29. Formation du personnel auxiliaire. — 30. Biographie. — 31. Associations professionnelles et conférences. — 32. Journal de la Société suisse des géomètres. — 33. Rectifications. — 34. Divers.

**4e Partie : Liste des auteurs.**

et dès 1936, président de la S. A. Montreux-Transports; dès 1926, membre de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de fer des Alpes bernoises, Berne-Loetschberg-Simplon; dès 1929, membre de la Commission internationale de l'attelage automatique des chemins de fer, du Bureau international du travail à Genève; dès 1931, membre du Conseil d'Administration de la Compagnie générale de navigation sur le lac Léman; de 1940 à 1941, il est vice-président de l'Union d'entreprises suisses de transport et la préside de 1942 à 1943; il fut vice-président de la Fédération suisse de tourisme; dès 1941, il est membre du Comité de patronage de la Haute Ecole commerciale de Saint-Gall et dès 1942, membre du Comité de patronage de l'Ecole de commerce de Neuchâtel. Il fut en outre membre de diverses commissions de l'Union suisse des transports et membre de la Commission de propagande de la Direction générale des C. F. F. Pendant plusieurs années, il fonctionna comme expert pour les examens de diplôme d'ingénieurs à l'Université de Lausanne.

<sup>1</sup> Le Dr Zehnder avait, en maintes occasions, collaboré à la rédaction du *Bulletin technique de la Suisse romande* qui publia sous sa signature notamment les études suivantes :

		Pages
1911	Le Funiculaire Les Avants-Sonloup . . . . .	206, 231, 239, 265
	Le Funiculaire du Niesen . . . . .	275
1912	Le Chemin de fer Zweisimmen-Lenk . . . . .	245
1915	Essais effectués avec des paliers à billes sur les lignes du Chemin de fer M. O. B. . . . .	157
	Le Chemin de fer Sierre-Montana-Vermala . . . . .	191, 203, 215
1921	L'échauffement des bandages des roues de véhicules de chemin de fer par suite de freinage. . . . .	97
1924	XIX <sup>e</sup> Conférence de l'Union internationale de tramways, de chemins de fer d'intérêt local et de transports publics automobiles. . . . .	191
1925	Expériences faites avec le service combiné du rail et du pneu . . . . .	80
1928	La Chicago Rapid Transit Co. . . . .	13
1932	Rail et Route . . . . .	328
1938	L'électrification du Chemin de fer à crémaillère de Glion aux Rochers de Naye . . . . .	263
1939	L'introduction de l'attelage automatique sur les chemins de fer principaux d'Europe . . . . .	113
1944	Les améliorations techniques du Chemin de fer M. O. B. . . . .	93, 121
1949	Le problème du Tunnel sous-marin entre la France et l'Angleterre . . . . .	301

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)  
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. : STSINGENIEUR ZÜRICH

**Emplois vacants :***Section industrielle*

457. *Ingénieur*. Branche métallurgique et chimique. Marché yougoslave. Grande entreprise industrielle de Suisse allemande.  
463. *Ingénieur électricien*. Réglage et commande à distance. Fabrique d'appareils électriques. Nord-ouest de la Suisse.  
469. *Ingénieurs ou techniciens mécaniciens*. Machines à écrire. Suisse romande.

471. *Ingénieur électricien ou technicien*. Commande à distance, hydraulique. Fabrique d'appareils. Suisse centrale.

473. *Ingénieur ou technicien*. Connaissances commerciales. Direction d'une affaire de pêche industrielle, fabrique de farine et huile de poisson. L'usine est équipée avec du matériel norvégien et dispose également de quatre bateaux de pêche et d'installations frigorifiques. Maison française à Dakar (Afrique occidentale).

475. Jeune *ingénieur*, comme premier collaborateur du chef d'atelier ou du chef technique des laminoirs et machines à presser d'articles mi-fabriqués. Entreprise industrielle. Suisse romande.

481. *Ingénieur*. Direction d'une fabrique d'articles en plastique. Uruguay (Amérique du Sud).

487. *Chef de fabrication*, capable de procéder à la réorganisation technique d'une fabrique de boîtes de montres, tant du point de vue de l'organisation industrielle que du point de vue de la fabrication elle-même. Suisse romande.

489. Jeune *ingénieur*, éventuellement *ing. physicien*. Recherches et essais. Laboratoire, matériaux de construction. Suisse romande.

517. *Dessinateur mécanicien*. Bureau technique. Zurich.

519. *Chimiste*. Huiles végétales. Age : jusqu'à 40 ans. Usine d'un trust hollandais aux environs de Paris.

521. *Dessinateur mécanicien*. Fabrique des environs de Zurich.

523. Jeune *technicien mécanicien*. Petit atelier. Grande localité, Suisse orientale.

525. Jeune *technicien mécanicien*. Suisse orientale.

527. *Technicien mécanicien*. Suisse orientale.

529. Jeune *technicien*. Chauffage. Rapports, expertises. Age : pas en dessous de 25 ans. Bureau technique. Zurich.

531. *Ingénieur ou technicien*. Chauffages centraux, ventilation et chauffage par rayonnement. Direction d'un bureau technique et surveillance des chantiers. Suisse romande.

533. *Ingénieur ou technicien*. Pompes et machines analogues. Grande fabrique de machines. Italie (côte de la Méditerranée).

535. *Technicien électricien*. Fabrique d'appareils électriques. Nord-ouest de la Suisse.

537. *Dessinateur mécanicien*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

539. *Techniciens*. Chronomètres. Langue française. Fabrique de petite mécanique de précision. Suisse romande.

541. *Ingénieur*. Quelques années de pratique et forte personnalité. Langue française. Suisse romande.

543. *Ingénieur ou technicien*. Pratique de plusieurs années. Direction de grandes installations pour manutention et transport de céréales. Proche-Orient.

545. *Dessinateur*. Ville, canton de Berne.

549. *Ingénieur mécanicien ou électricien et un chimiste*. Brevets d'invention. Langue maternelle : allemand, bonnes connaissances d'une seconde langue. Autorité fédérale.

551. *Technicien*. Chauffages centraux. Langue française. Maroc (Afrique du Nord).

Sont pourvus les numéros, de 1951 : 367, 469, 491, 683, 691, 853 ; de 1952 : 9, 19, 31, 59, 79, 111, 149, 151, 155, 221, 237, 275, 283, 289, 309, 315, 323, 337, 367, 381, 415.

*Section du bâtiment et du génie civil*

998. *Ingénieur*. Direction de chantiers de travaux de génie civil importants. Importante société d'entreprises à Bruxelles pour le Congo belge.

1004. *Technicien*. Bureau et chantier de bâtiments. Célibataire. Connaissances de l'anglais. Entreprise suisse au Nigeria (Afrique occidentale britannique).

1010. *Ingénieur civil*. Béton armé. Age : 30 à 40 ans. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse orientale.

1012. Jeune *ingénieur civil*. Chantiers, sondages et forages. Bureau d'ingénieur. Suisse orientale.

1020. Jeune *dessinateur*. Bureau d'architecte. Suisse romande.

1028. *Ingénieur civil*. Béton armé. Bureau d'ingénieur, Zurich.

1032. *Ingénieur civil*. Béton armé ; en outre : *technicien ou dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

1054. Jeune *ingénieur civil*. Béton armé et génie civil en général. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse romande.

1062. Jeune *ingénieur civil*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville du nord-ouest de la Suisse.

1068. *Technicien en bâtiment*. Bureau et chantier. Bureau d'architecte. Tessin.

1118. *Dessinateur en génie civil ou béton armé* ; en outre : jeune *ingénieur*. Bureau d'ingénieur. Sud-ouest de la Suisse.

1122. Jeune *technicien en bâtiment ou dessinateur*. Bureau d'architecte et entreprise. Jura bernois.

1124. *Ingénieur civil*. Avec pratique. Constructions métalliques ; en outre : jeune *ingénieur E. P. F.* ou *E. P. U. L.*, et *technicien*. Grands ateliers de Suisse orientale.

1126. *Ing. civil ou tech. en génie civil*. Bureau et chantier. Constructions de galeries ; abaissement de nappes souterraines, etc. Bureau d'ingénieur, Zurich. Chantiers en Suisse et à l'étranger.

1130. Jeune *ingénieur civil*. Béton armé. Bureau d'ingénieur à Oran (Algérie), dont le propriétaire est Suisse. Offres sur formulaires-avion du S. T. S. en langue française.

1134. *Technicien en bâtiment*. Place stable comme fonctionnaire auprès d'une autorité fédérale dans contrée italienne de la Suisse.

1136. *Technicien en génie civil*. Routes, béton armé ; en outre : *dessinateur en génie civil ou béton armé*. Bureau d'ingénieur. Nord-ouest de la Suisse.

1142. *Dessinateur en bâtiment*. Age : environ 25 ans. Bureau d'architecture. Suisse romande.

Sont pourvus les numéros, de 1951 : 586, 834, 1290, 1504, 1568 ; de : 1952 198, 246, 270, 282, 370, 382, 388, 414, 416, 432, 508, 546, 580, 598, 662, 664, 684, 708, 734, 754, 758, 782, 786, 792, 832, 846, 862, 874, 892, 894, 920, 944, 954.

**DOCUMENTATION GÉNÉRALE**

(Voir page 9 des annonces)

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

**NOUVEAUTÉS - INFORMATIONS DIVERSES**

**Dépôt de la Borde pour trolleybus et tramways  
lausannois de la Société des Tramways**

**Constructeurs : Zwahlen & Mayr S. A., Lausanne**

(Voir photographie page couverture)

Pour faire face aux nouvelles exigences de parage nécessitées par l'accroissement de son matériel roulant, la Société des Tramways lausannois a fait ériger dans le haut de la ville un nouveau dépôt pour autobus et trams au début de 1951. La nouvelle construction couvre une surface d'environ 2000 m<sup>2</sup>. Elle comprend deux halles contiguës, l'une pour trams, l'autre pour trolleybus, d'une largeur totale de 32 m et de 60,9 m de longueur. Les éléments porteurs principaux sont constitués par des cadres continus à deux travées, articulés à leur base et avec sous-tirant aux naissances des fermes.

Le système, constitué par des poutrelles à larges ailes, est entièrement soudé à l'atelier comme au montage. La couverture est en éternit ondulé avec lanterneaux en plexiglas. Les charges de la toiture sont reportées aux cadres par l'intermédiaire de pannes en profilés normaux prévues articulées et dont la portée est de 8,70 m. L'éclairage s'opère par tubes au néon.

Les pignons antérieurs restent ouverts en permanence ; à l'autre extrémité du dépôt, un des pignons est en maçonnerie, alors que dans l'autre quatre grandes portes métalliques, en tôle pliée de 3 et 4 mm d'épaisseur, à deux vantaux chacune, permettent la sortie des trolleybus et de leurs remorques.

Le poids total de la charpente métallique, portes non comprises, est d'environ 66 t, ce qui représente 33 kg/m<sup>2</sup> de surface couverte.

ZWAHLEN & MAYR S. A.

**Cours de soudure électrique de la  
S. A. Brown Boveri & Cie, Baden**

Programme pour octobre, novembre et décembre 1952

Cours N° 287, du 27 au 31 octobre 1952, en langue allemande

Cours N° 288, du 10 au 14 novembre 1952, en langue allemande

Cours N° 289, du 1<sup>er</sup> au 4 décembre 1952, en langue allemande

Chaque cours se termine par une visite des Usines Brown Boveri

où plus de 200 postes de soudure électrique à l'arc sont en service (non compris les 25 postes de l'école).

Demandez le programme détaillé à l'école de soudure Brown Boveri, Baden.